



# Điền và Gửi Lại Đơn Ghi Danh Cử Tri

## Điều Kiện để Ghi Danh Bầu Cử:

- Công dân Mỹ và cư dân California
- Ít nhất 18 tuổi vào hoặc trước Ngày Bầu Cử
- Hiện không ở tù tiểu bang hoặc liên bang hoặc được phóng thích có điều kiện sau khi bị kết hình tội
- Hiện không bị tòa án xét thấy là không đủ năng lực tâm thần để bỏ phiếu

## Hoàn Tắt Đơn

Để tránh bị chậm trễ trong quy trình tiến hành đơn của quý vị, để bảo đảm đơn của quý vị hợp lệ và được chấp nhận bằng cách điền các đoạn in đậm bên dưới. Để trống các đoạn sau có thể gây ra chậm trễ trong quy trình tiến hành đơn của quý vị:

**Đoạn 1 - \*Điều kiện:** Xin đừng quên đánh dấu chọn cả hai ô, nếu áp dụng. Đơn của quý vị sẽ không được tiến hành nếu không đánh dấu chọn ô công dân Hoa Kỳ.

**Đoạn 2 - \*Tên Hợp Pháp:** Quý vị nên ghi danh bầu cử bằng tên y hệt như tên trên bằng lái của quý vị.

**Đoạn 3 - Chi Tiết Nhận Dạng:** Nếu quý vị có số bằng lái CA/ thẻ căn cước và/hoặc số An Sinh Xã Hội, điền thông tin đó ở đây. Nếu quý vị không có cả hai chi tiết này thì có thể để trống.

**Đoạn 4 - \*Địa Chỉ Nơi Tôi Cư Trú:** Quý vị phải cung cấp một địa chỉ đường phố cho địa chỉ nơi quý vị sinh sống. Nếu quý vị không có một địa chỉ đường phố, quý vị có thể cung cấp mô tả chính xác về nơi quý vị cư trú. Bao gồm đường giao nhau, tuyến đường, v.v.

Bao gồm số và/hoặc mẫu tự chung cư, số căn hộ, không gian, hoặc tòa nhà nếu áp dụng cho địa chỉ của quý vị.

Hộp Thư Bưu Điện hoặc Nơi Bỏ Thư không được sử dụng làm địa chỉ cư trú.

**Đoạn 5 - Địa Chỉ Nơi Tôi Nhận Thư:** Nếu địa chỉ gửi thư của quý vị khác với địa chỉ cư trú của quý vị, cung cấp địa chỉ gửi thư của quý vị. Mọi địa chỉ đều có thể được sử dụng làm địa chỉ gửi thư, bao gồm Hộp Thư Bưu Điện hoặc Nơi Bỏ Thư.

**Đoạn 6 - Quá Trình Ghi Danh:** Điền đoạn quá trình ghi danh, nếu quý vị đã ghi danh trước đó.

**Đoạn 7 - Bầu Bằng Thư:** Theo Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri, mỗi cử tri sẽ tự động được gửi một lá phiếu Bầu Bằng Thư. Tuy nhiên, quý vị không bắt buộc phải sử dụng lá phiếu này. Thay vào đó, mỗi cử tri cũng có lựa chọn tới Trung Tâm Bầu Cử và đích thân bỏ phiếu.

**Đoạn 8 - Lựa Chọn Đảng Chính Trị:** Nếu quý vị không muốn chọn một đảng chính trị, quý vị có thể đánh dấu chọn ô “Không Đảng Nào/Không Có”. Để trống trường hợp này sẽ tự động mặc định lựa chọn đảng chính trị của quý vị là Không Chọn Đảng Chính Trị.

**Đoạn 9 - Thông Tin Cử Tri Không Bắt Buộc:** Thông tin trong đoạn này là không bắt buộc.

**Đoạn 10 - \*Bản Chứng Thệ:** Ký và ghi ngày vào đơn của quý vị. Đơn của quý vị phải được ký để được tiến hành và chấp thuận.

## Gửi Lại Đơn Ghi Danh

- Xé rời và giữ lại phần dưới cùng của đơn để làm biên nhận. Sau khi đơn được tiến hành và chấp thuận, quý vị sẽ được nhận thẻ thông báo cử tri gửi qua thư
- Đơn có thể được gửi qua thư và phải được đóng dấu bưu điện trước hạn chót ghi danh
- Quý vị có thể đích thân gửi lại đơn tại Văn Phòng Bầu Cử, tuy nhiên gửi lại qua thư thì tốt hơn
- Nếu quý vị gửi lại đơn thay mặt cho cử tri, quý vị phải gửi lại trong vòng 3 ngày kể từ khi nhận được đơn

## Hạn Chót Ghi Danh Trên Giấy & Trực Tuyến

- Các công dân hợp lệ cần ghi danh hoặc ghi danh lại để bầu cử trong vòng 14 ngày đến kỳ bầu cử có thể điền Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện và bỏ phiếu tại Văn Phòng Bầu Cử hoặc bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào.

## Ghi Danh Cử Tri Trực Tuyến California

Quý vị cũng có thể ghi danh bầu cử tại  
[registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov)



Đạo Luật Lựa Chọn Của Cử Tri (VCA) được thực thi ở Quận Santa Clara (SCC) trong năm 2020. Theo VCA, cử tri đã ghi danh tại SCC có thể đến bất kỳ địa điểm Trung Tâm Bầu Cử nào, cũng như Văn Phòng Bầu Cử để bỏ phiếu, nộp lá phiếu Bầu Bằng Thư, nhận lá phiếu thay thế, ghi danh bầu cử, nhận trợ giúp ngôn ngữ hoặc phương tiện, và nhận mọi dịch vụ thường có sẵn tại Văn Phòng Bầu Cử.

## LỰA CHỌN CỦA CỬ TRI, ĐÓ LÀ LỰA CHỌN CỦA QUÝ VỊ

Tim hiểu thêm tại [scvote.org/voterschoice](http://scvote.org/voterschoice) hoặc gọi số (866) 430-VOTE để biết thêm thông tin.

Quét mã QR® bằng điện thoại thông minh của quý vị để xem video Cách Ghi Danh Bầu Cử của chúng tôi.



\*Đơn của quý vị không tiến hành được nếu các trường hợp này để trống.